

**Scheda di dati di sicurezza**  
 ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** *UHU repair all powerkitt*
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
 Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** *Adesivo*
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**  
 Bolton Swiss SA  
 Via Lisano 3  
 CH-6900 Massagno  
 Tel.: 091 960 45 90  
 email: info@uhu.boltongroup.de
- **Informazioni fornite da:** CRD
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:**  
 Tel.: +49 (0) 72 23/28 40 (tagsüber)  
 Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum: Tel. 145 (24h)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



- Skin Irrit. 2            H315 Provoca irritazione cutanea.*  
*Eye Irrit. 2            H319 Provoca grave irritazione oculare.*  
*Skin Sens. 1           H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.*  
*Aquatic Chronic 3   H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.*

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



*Xi; Irritante*

*R36/38: Irritante per gli occhi e la pelle.*



*Xi; Sensibilizzante*

*R43: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.*

*R52/53: Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.*

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**

*Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.*

- **Sistema di classificazione:**

*La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.*

- **2.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

*Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.*

(continua a pagina 2)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 1)

**Pittogrammi di pericolo**


GHS07

**Avvertenza Attenzione**
**Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**

prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700)

**Indicazioni di pericolo**

H315 Provoca irritazione cutanea.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.

H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**Consigli di prudenza**

P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.

P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.

P103 Leggere l'etichetta prima dell'uso.

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.

P273 Non disperdere nell'ambiente.

P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: Lavare abbondantemente con acqua.

P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.

P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.

**Ulteriori dati:**

Contiene componenti epossidici. Può provocare una reazione allergica.

**2.3 Altri pericoli**
**Risultati della valutazione PBT e vPvB**

PBT: Non applicabile.

vPvB: Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

**3.2 Miscele**
**Descrizione:** Adesivo

**Sostanze pericolose:**

CAS: 14807-96-6 EINECS: 238-877-9	talco (Mg <sub>3</sub> H <sub>2</sub> (SiO <sub>3</sub> ) <sub>4</sub> ) sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	25-50%
CAS: 25068-38-6 NLP: 500-033-5 Reg.nr.: 01-2119456619-26-0002	prodotto di reazione: bisfenolo-A-epicloridrina resine epossidiche (peso molecolare medio ≤ 700) ☒ Xi R36/38; ☒ Xi R43; ☒ N R51/53 ☒ Aquatic Chronic 2, H411; ☒ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Skin Sens. 1, H317	10-<25%
CAS: 471-34-1 EINECS: 207-439-9	carbonato di calcio sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	10-<25%

(continua a pagina 3)

CIT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 2)

CAS: 90-72-2

EINECS: 202-013-9

Reg.nr.: 01-2119560597-27-0000

2,4,6-tri(dimetil-aminometile)fenolo

☒ Xn R22; ☒ Xi R36/38

☠ Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319

&lt;2,5%

 · **Ulteriori indicazioni:** Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

#### · 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

 · **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.

#### · Inalazione:

Portare il soggetto in zona molto ben areata e per sicurezza consultare un medico.

Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.

Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.

#### · Contatto con la pelle:

In caso di irritazioni cutanee persistenti consultare il medico.

Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.

#### · Contatto con gli occhi:

Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte. Se persiste il dolore consultare il medico.

#### · Ingestione:

Risciacquare la bocca e bere molta acqua.

Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.

#### · 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati Non sono disponibili altre informazioni.

#### · 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 5: Misure antincendio

#### · 5.1 Mezzi di estinzione

#### · Mezzi di estinzione idonei:

Getto d'acqua

Anidride carbonica

Schiuma

Polvere per estintore

Adottare provvedimenti antincendio nei dintorni della zona colpita.

#### · 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.

In caso di incendio si possono liberare:

 Ossido d'azoto (NO<sub>2</sub>)

Monossido di carbonio (CO)

#### · 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### · Mezzi protettivi specifici:

Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

#### · 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Garantire una ventilazione sufficiente.

#### · 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

#### · 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Effettuare il recupero o lo smaltimento in appositi serbatoi.

(continua a pagina 4)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 3)

- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Stoccaggio:**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non necessario.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Conservare i recipienti in un luogo ben ventilato.  
Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.
- **Classe di stoccaggio:** 11
- **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

- **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.
- **8.1 Parametri di controllo**

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

**14807-96-6 talco (Mg<sub>3</sub>H<sub>2</sub>(SiO<sub>3</sub>)<sub>4</sub>)**

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 2 a mg/m <sup>3</sup> SSc;
----------------	---

**471-34-1 carbonato di calcio**

MAK (Svizzera)	Valore a lungo termine: 3 a mg/m <sup>3</sup>
----------------	---

- **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.
- **8.2 Controlli dell'esposizione**
- **Mezzi protettivi individuali:**
- **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**  
Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.  
Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.  
Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.  
Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.  
È da evitare il contatto diretto con l'agente chimico / il prodotto / la formulazione mediante misure organizzative e procedurali.
- **Guanti protettivi:**  
Guanti in gomma



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

(continua a pagina 5)

CIT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 4)

**· Materiale dei guanti**

*Handschuhmaterial für Langzeitanwendung (BTT>480 min): Butylkautschuk, Ethylvinylalkohollaminat (EVAL)*

*Handschuhmaterial für Kurzzeitanwendung/Spritzer (10 min<BTT<480 min): Nitrilkautschuk, Neopren*

*Es sollen gemäss anerkannten Standards wie z.B. EN 374 (Europe), F739 (US) erprobte Handschuhe verwendet werden. Die Eignung und Beständigkeit eines Handschuhs ist abhängig vom Gebrauch, z.B. der Kontakthäufigkeit und -dauer, der chemischen Beständigkeit des Handschuhmaterials und der Geschicklichkeit.*

*Lassen Sie sich immer von den Handschuhlieferanten beraten. Zusätzliche Information kann z.B. gefunden werden unter [www.gisbau.de](http://www.gisbau.de)*

*La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego*

**· Tempo di permeazione del materiale dei guanti**

*Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.*

**· Occhiali protettivi:**


Occhiali protettivi a tenuta

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

**· 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**
**· Indicazioni generali**
**· Aspetto:**
**Forma:**

Solido

**Colore:**

In conformità con la denominazione del prodotto

**· Odore:**

Caratteristico

**· Soglia olfattiva:**

Non definito.

**· valori di pH:**

Non applicabile.

**· Cambiamento di stato**
**Temperatura di fusione/ambito di fusione:** Non definito.

**Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione:**

Non definito.

**· Punto di infiammabilità:**

101 °C

**· Infiammabilità (solido, gassoso):**

Non definito.

**· Temperatura di accensione:**
**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**· Autoaccensione:**

Prodotto non autoinfiammabile.

**· Pericolo di esplosione:**

Prodotto non esplosivo.

**· Limiti di infiammabilità:**
**Inferiore:**

Non definito.

**Superiore:**

Non definito.

**· Tensione di vapore:**

Non applicabile.

**· Densità a 20 °C:**
1,9 g/cm<sup>3</sup>
**· Densità relativa**

Non definito.

**· Densità del vapore**

Non applicabile.

(continua a pagina 6)

CIT

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 5)

· <b>Velocità di evaporazione</b>	Non applicabile.
· <b>Solubilità in/Miscibilità con acqua:</b>	Poco e/o non miscibile.
· <b>Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):</b>	Non definito.
· <b>Viscosità:</b> <b>Dinamica:</b> <b>Cinematica:</b>	Non applicabile. Non applicabile.
· <b>Tenore del solvente:</b> <b>Solventi organici:</b> <b>VOC (CE)</b> <b>VOCV (CH)</b>	0,0 % 0,00 % 0,00 %
· <b>Contenuto solido:</b>	100,0 %
· <b>9.2 Altre informazioni</b>	Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- **10.1 Reattività**
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta**

· **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**

**90-72-2 2,4,6-tri(dimetil-aminometile)fenolo**

Orale | LD50 | 1200 mg/kg (rat)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**  
May cause sensitization of susceptible persons by skin contact.  
Irrita la pelle e le mucose.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
May cause eye irritation of susceptible persons.  
Irritante.
- **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
May cause sensitization of susceptible persons.  
Può provocare sensibilizzazione a contatto con la pelle.
- **Ulteriori dati tossicologici:**  
Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:  
Irritante

CIT

(continua a pagina 7)

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 6)

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:**  
Pericolosità per le acque classe 3 (D) (Autoclassificazione): molto pericoloso  
nocivo per gli organismi acquatici  
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di quantità minime di prodotto.  
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
  - **Consigli:**  
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.  
Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.
- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| <b>· Catalogo europeo dei rifiuti</b> |  |
| 08 04 09*                             | adesivi e sigillanti di scarto, contenenti solventi organici o altre sostanze pericolose |
- **Imballaggi non puliti:**
  - **Consigli:**  
Gli imballaggi non sottoponibili a trattamento di pulitura devono essere smaltiti allo stesso modo della sostanza.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- |   |                  |
|---|------------------|
| <b>· 14.1 Numero ONU</b>                                |                  |
| <b>· ADR, IMDG, IATA</b>                                | non applicabile  |
| <b>· ADN</b>  | -                |
|   | non applicabile  |
| <b>· 14.2 Nome di spedizione dell'ONU</b>               |                  |
| <b>· ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           | non applicabile  |
| <b>· 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto</b>  |                  |
| <b>· ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                           |                  |
| <b>· Classe</b>   | non applicabile  |
| <b>· 14.4 Gruppo di imballaggio</b>                     |                  |
| <b>· ADR, IMDG, IATA</b>                                | non applicabile  |
| <b>· 14.5 Pericoli per l'ambiente:</b>                  |                  |
| <b>· Marine pollutant:</b>                              | No               |
| <b>· 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori</b> | Non applicabile. |

(continua a pagina 8)

CIT

# Scheda di dati di sicurezza

## ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 05.06.2015

Numero versione 8

Revisione: 05.06.2015

**Denominazione commerciale: UHU repair all powerkitt**

(Segue da pagina 7)

· <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	Nessun prodotto a rischio in base ai regolamenti sopra indicati.
· <b>UN "Model Regulation":</b>	-

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** Nessuno dei componenti è contenuto.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Fraasi rilevanti**

- H302 Nocivo se ingerito.
- H315 Provoca irritazione cutanea.
- H317 Può provocare una reazione allergica cutanea.
- H319 Provoca grave irritazione oculare.
- H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

- R22 Nocivo per ingestione.
- R36/38 Irritante per gli occhi e la pelle.
- R43 Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
- R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

- **Scheda rilasciata da: CRD**

- **Interlocutore:**

Frau A. Liar,  
Herr Dr. C. Hanf

- **Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)  
 ICAO: International Civil Aviation Organisation  
 ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
 IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
 IATA: International Air Transport Association  
 GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
 EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
 ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
 CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
 VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)  
 VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
 LC50: Lethal concentration, 50 percent  
 LD50: Lethal dose, 50 percent  
 Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4  
 Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 2  
 Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2  
 Skin Sens. 1: Sensitisation - Skin, Hazard Category 1  
 Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 2  
 Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - Chronic Hazard, Category 3

- **\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**